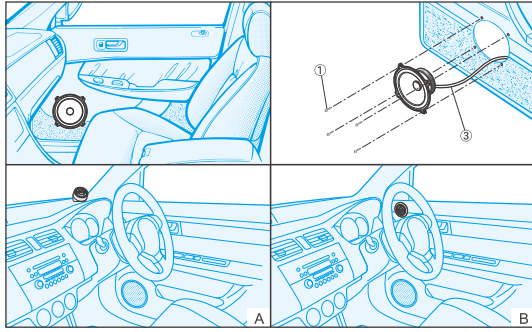


● HOW TO INSTALL ● MODE D'INSTALLATION



INSTALLATION FIT GUIDE / RÉFÉRENCES D'INSTALLATION

(For information about specific vehicles applications / Pour plus d'informations sur les intégrations spécifiques aux véhicules)



http://www.pioneer-carglobal.com/speakerfitting-Aseries1_13



FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent



À DÉPOSER EN MAGASIN
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

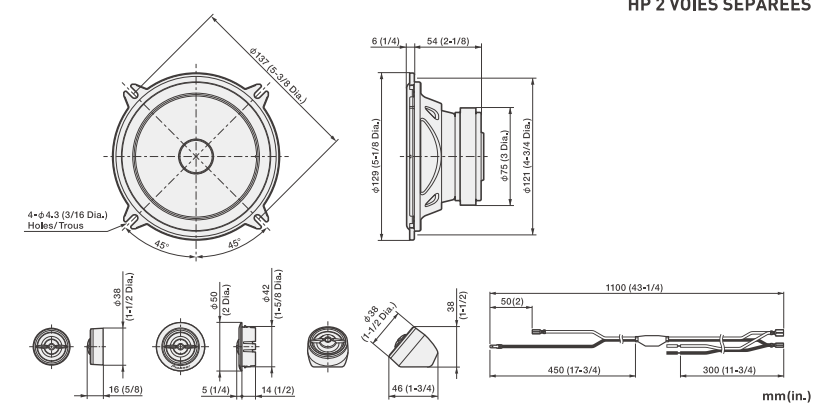


FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI



FR
À DÉPOSER EN MAGASIN
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
OU

● DIMENSIONS ● DIMENSIONS



Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.



● SPECIFICATIONS

• Reproduction system	Separate two way
• Speaker specifications	
Woofer	φ 129 mm (5-1/4" dia.)
Tweeter	φ 20 mm (13/16" dia.)
• Continuous power handling (RMS)	50 W
• Maximum music power	300 W
• Sensitivity	89 dB (1 W/1 m) 95 dB (1 W/0.5 m)
• Frequency response	42 Hz to 58 kHz (−20 dB)
• Nominal impedance	4 Ω
• Cutout diameter	φ 121 mm (4-3/4" dia.)

● TECHNISCHE EINZELHEITEN

• Tonwiedergabesystem	2-Wege trennen
• Beschreibung der Lautsprecher	
Tieföner	φ 129 mm
Hochtöner	φ 20 mm
• Nennleistung (RMS)	50 W
• Max. Musikleistung	300 W
• Empfindlichkeit	89 dB (1 W/1 m) 95 dB (1 W/0.5 m)
• Frequenzgang	42 Hz bis 58 kHz (−20 dB)
• Nennimpedanz	4 Ω
• Ausschnitt-Durchmesser	φ 121 mm

● SPÉCIFICATIONS

• Système de reproduction	HP 2 voies séparées
• Spécifications des haut-parleurs	
HP Grave	φ 129 mm
HP Aigu	φ 20 mm
• Puissance continue (RMS)	50 W
• Puissance musicale maximum	300 W
• Sensibilité	89 dB (1 W/1 m) 95 dB (1 W/0.5 m)
• Bande passante	42 Hz à 58 kHz (−20 dB)
• Impédance nominale	4 Ω
• Diamètre de découpe	φ 121 mm

● DATI TECNICI

• Sistema di riproduzione	2 Vie separate
• Caratteristiche del diffusore	
Woofer	φ 129 mm
Tweeter	φ 20 mm
• Potenza continua (RMS)	50 W
• Massima potenza musicale	300 W
• Sensibilità	89 dB (1 W/1 m) 95 dB (1 W/0.5 m)
• Risposta alla frequenza	42 Hz a 58 kHz (−20 dB)
• Impedenza nominale	4 Ω
• Diametro di taglio esterno	φ 121 mm

● ESPECIFICACIONES

• Sistema de reproducción	2 Vías separadas
• Especificaciones del altavoz	
Woofer	φ 129 mm
Tweeter	φ 20 mm
• Gestión continua de la potencia (RMS)	50 W
• Máxima potencia de música	300 W
• Sensibilidad	89 dB (1 W/1 m) 95 dB (1 W/0.5 m)
• Respuesta de frecuencia	42 Hz a 58 kHz (−20 dB)
• Impedancia nominal	4 Ω
• Diámetro de Corte	φ 121 mm

● ESPECIFICAÇÕES

• Sistema de reprodução	2 Vias separadas
• Especificações do alto-falante	
Woofer	φ 129 mm
Tweeter	φ 20 mm
• Dirigibilidade contínua da potência (RMS)	50 W
• Potência máxima de música	300 W
• Sensibilidade	89 dB (1 W/1 m) 95 dB (1 W/0.5 m)
• Resposta de frequência	42 Hz a 58 kHz (−20 dB)
• Impedância nominal	4 Ω
• Diâmetro de corte	φ 121 mm

● ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Система воспроизведения	Раздельная 2-полосная система
• Технические характеристики динамика	
НЧ-динамик	φ 129 мм
ВЧ-динамик	φ 20 мм
• Мощность RMS	50 Вт
• Максимальная музыкальная мощность	300 Вт
• Чувствительность	89 дБ (1 Вт/1 м) 95 дБ (1 Вт/0.5 м)
• Частотная характеристика	42 Гц к 58 кГц (−20 дБ)
• Номинальное сопротивление	4 Ом
• Диаметр установочного отверстия	φ 121 мм

● المواصفات

• نظام الانتاج	طريقة فصل-٢
• مواصفات السماعة	
محاور التردد المنخفض	قطر ١٢٩ ملم
محاور التردد العالي	قطر ٢٠ ملم
• معالجة الطاقة المستمرة (RMS)	٥٠ واط
• أقصى قدرة موسيقية	٣٠٠ واط
• الحساسية	٨٩ ديسيبل (١ متر/١ واط) ٩٥ ديسيبل (١.٥ متر/١ واط)
• استجابة الترددات	٤٢ هرتز إلى ٥٨٠٠٠ هرتز (٢٠- ديسيبل)
• المقاومة الاسمية	٤ اهم
• قطر القطع	قطر ١٢١ ملم

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

⚠ CAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire ②.
- Do not use the speaker independently. To avoid breakage, be sure to use the specified network.
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly ③.
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ VORSICHT

- Die Lautsprecherlitzten ② nicht berühren.
- Den Lautsprecher nicht unabhängig verwenden. Nurdie angegebene Frequenzweiche verwenden, um-Beschädigung des Lautsprechers zu verhindern.
- Die Richtung der Lautsprecherpol-Anordnung ③ darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.

⚠ ATTENTION

- Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ②.
- Ne pas utiliser le haut-parleur indépendamment. Pour éviter des dégâts, veillez à employer le réseau spécifique.
- Ne pas modifier l'orientation de plaque de connexions du haut-parleur ③.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

⚠ PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore ②.
- Non usare l'altoparlante indipendentemente. Per evitare quasi, accertarsi di usare il filtro crossover specificato.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ③.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.

⚠ PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible ② del altavoz.
- No utilice el altavoz independientemente. Con el fin de evitar daño, asegúrese de utilizar la red especificada.
- No cambiar la dirección del ensamble de terminal del altavoz ③.
- Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

● PARTS INCLUDED

● MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR

● PIECES COMPRISES

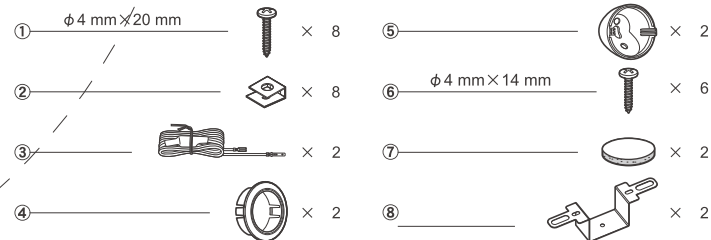
● PEZZI INCLUSI

● PIEZAS INCLUIDAS

● PEÇAS INCLUÍDAS

● КОМПЛЕКТАЦИЯ

● الأجزاء المشمولة



Le informazioni sul materiale di imballaggio di questo modello possono essere confermate sulla nostra pagina web come di seguito.
<https://www.pioneer-car.eu/it/it/support/imballaggio>

